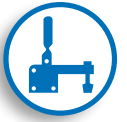




ES	EN	©	FR	PT
Marca	Brand		Marque	Marca
<p>La firma japonesa Kakuta, nació en 1938 para abastecer a Toyota en su mercado doméstico. A día de hoy, posicionada como líder en el mercado japonés, es una de las bridas de referencia a nivel mundial por su alta calidad, amplia gama y gran compatibilidad que ofrecen. Su diseño estudiado, material de fabricación y precisión de trabajo, entre otras características, hace que esté avalada por grandes empresas en el sector de la automoción y la electrónica como: Toyota, Nissan, Mitsubishi, Sony, Ricoh, etc.</p>	<p>Founded in 1938, Japanese company Kakuta was created to provide supplies to Toyota in Japan. Since its founding through today, Kakuta has emerged as the market leader in Japan. Its clamps are renowned throughout the world for their high-quality, wide range and great compatibility. Among other characteristics, its carefully researched design, manufacturing material and precision have all been praised by large companies in the automotive and electronics industries like: Toyota, Nissan, Mitsubishi, Sony, Ricoh, etc.</p>		<p>La marque japonaise Kakuta est née en 1938 dans le but d'approvisionner Toyota dans son marché national. A ce jour Kakuta est leader au Japon et une référence mondiale par la haute qualité de ces dispositifs de serrage, sa large gamme de sauterelles et sa grande compatibilité. Son design unique, son choix dans la qualité des produits ont permis à kakuta d'être homologué dans les grandes entreprises de l'automobile et l'électronique comme: Toyota, Nissan, Mitsubishi, Sony, Ricoh.</p>	<p>A empresa japonesa Kakuta foi criada em 1938 para abastecer a Toyota no seu mercado doméstico. Hoje, posicionada como líder no mercado japonês, é tida como uma das garras de referência em todo o mundo pela sua alta qualidade, variedade e compatibilidade. O seu desenho apurado, material de fabricação e precisão de trabalho, entre outras características, faz que seja avalizada por grandes empresas dos setores automóvel e eletrônica, tais como: Toyota, Nissan, Mitsubishi, Sony, Ricoh, etc.</p>

Características	Specifications		Caractéristiques du produit	Características
<ul style="list-style-type: none"> COMPATIBILIDAD <p>Las bridas rápidas KAKUTA ofrecen una gran compatibilidad con otras marcas del mercado. Esta particularidad es especialmente de gran utilidad en producción y departamentos de mantenimiento, pudiendo optar por bridas Kakuta beneficiándose de su calidad y competitividad.</p> <p>Podrá encontrar la tabla de intercambio detallada en este catálogo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> COMPATIBILITY <p>KAKUTA toggle clamps offers great compatibility with other brands on the market. Production and maintenance departments will find this particular trait extremely useful. By choosing KAKUTA clamps, they benefit from their quality and competitiveness.</p> <p>You may find a detailed cross reference table inside this catalog.</p>		<ul style="list-style-type: none"> COMPATIBILITÉ <p>Les sauterelles Kakuta offrent une grande compatibilité avec d'autres marques du secteur. Cette particularité est de grande utilité en production et en maintenance car elle permet le choix de la sauterelle Kakuta, vous bénéficiez ainsi de sa grande qualité et de son prix. Vous trouverez dans ce catalogue le tableau d'interchangeabilité.</p>	<ul style="list-style-type: none"> COMPATIBILIDADE <p>As garras rápidas KAKUTA oferecem uma grande compatibilidade com outras marcas do mercado. Esta particularidade é especialmente de grande utilidade na produção e nos departamentos de manutenção, que podem optar por garras Kakuta e beneficiar-se da sua qualidade e competitividade. Poderá encontrar neste catálogo a tabela de intercâmbio detalhada.</p>
<ul style="list-style-type: none"> REMACHES EN ACERO INOXIDABLE <p>Para evitar el agarrotamiento y garantizar un accionamiento suave de las bridas, se han provisto con remaches en acero inoxidable, lo que reduce la fricción y evita el gripaje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> STAINLESS STEEL RIVETS <p>To avoid any seizing and to guarantee smooth operation of the clamps, they come with stainless steel rivets which reduces friction and avoids gripping.</p>		<ul style="list-style-type: none"> RIVETS EN ACIER INOXYDABLE <p>Afin d'éviter le grippage et la friction les sauterelles Kakuta sont fournies avec des rivets en acier inoxydable, on obtient ainsi un serrage confortable.</p>	<ul style="list-style-type: none"> REBITES EM AÇO INOXIDÁVEL <p>Afin d'éviter le grippage et la friction les sauterelles Kakuta sont fournies avec des rivets en acier inoxydable, on obtient ainsi un serrage confortable.</p>
<ul style="list-style-type: none"> GAMA INOXIDABLE <p>Existe una gran variedad de modelos disponibles en acero inoxidable. Dentro del catálogo están identificados con el símbolo 'Inox'.</p>	<ul style="list-style-type: none"> STAINLESS STEEL RANGE <p>Existe una gran variedad de modelos disponibles en acero inoxidable. Dentro del catálogo están identificados con el símbolo 'Inox'.</p>		<ul style="list-style-type: none"> GAMME INOXYDABLE <p>Nous disposons aussi de sauterelles tout en inox, vous les trouverez dans le catalogue avec la référence 'Inox'.</p>	<ul style="list-style-type: none"> GAMA INOXIDÁVEL <p>Existe uma grande variedade de modelos disponíveis em aço inoxidável. Dentro do catálogo estão identificados com o símbolo 'Inox'.</p>

Planos CAD 3D	CAD 3D drawings		Plans 3D	Planos CAD 3D
<p>Con el fin de ayudarle en ayudarle en el desarrollo de su proyecto, podemos ofrecerle nuestra librería de planos de las bridas KAKUTA en CAD 3D. Disponemos de los planos en los formatos .IGS y .STP siendo los más compatibles y extendidos del mercado. Si está interesado en recibir información adicional, póngase en contacto con nuestro departamento comercial.</p>	<p>Helping you carry out your project is our ultimate goal. With this in mind, we would like to offer you our library complete with diagrams of the KAKUTA clamps in CAD 3D. Diagrams are available in .IGS and .STP formats since they are the most compatible and widely used in the industry. If you would like to receive more information, please contact our sales department.</p>		<p>Afin de vous aider dans le développement de votre projet, nous mettons à votre disposition les plans des sauterelles Kakuta en CAD 3D dans les formats IGS et STP, actuellement les plus utilisés et compatibles du secteur. Pour toutes demandes d'informations complémentaires, veuillez contacter notre service commercial.</p>	<p>Para ajudar no desenvolvimento do seu projeto, podemos lhe oferecer a nossa biblioteca de planos das garras KAKUTA em CAD 3D. Dispomos dos planos nos formatos .IGS e .STP, sendo os mais compatíveis e estendidos do mercado. Se deseja receber informações adicionais, entre em contacto com o nosso departamento comercial.</p>



ES	EN		FR	PT
Versiones	Versions		Modèles	Versões
A partir de los siguientes pictogramas, podrá identificar rápidamente las características de cada brida.	Based on the following pictographs, you may quickly identify the specifications of each clamp.		Afin de vous faciliter l'identification des différentes brides, vous trouverez ci-joint un tableau avec leurs pictogrammes correspondants.	A partir dos seguintes pictogramas, poderá identificar rapidamente as características de cada garra.
Brazo de presión en U	U-bar		Bras en U	Braço de pressão em U
Brazo de presión en U Largo	Large U-bar		Bras en U long	Braço de pressão em U longo
Brazo de presión en U Extra Largo	Extra large U-bar		Bras en U extra long	Braço de pressão em U extralongo
Brazo de presión macizo	Straight bar		Bras plein	Braço de pressão maciço
Brazo de presión macizo - Largo	Large straight bar		Bras plein long	Braço de pressão maciço longo
Brazo de presión macizo - Extra Largo	Extra large straight bar		Bras plein extra long	Braço de pressão maciço extralongo
Brazo de presión abierto	Open straight bar		Bras ouvert	Braço de pressão aberto
Vástago de presión con rosca interior	Bolt with internal thread		Vis de pression	Haste de pressão com rosca interior
Sin base	Without base		Sans base	Sem base
Base estándar	Standard base		Base standard	Base padrão
Base izquierda	Left base		Base à gauche	Base esquerda
Base derecha	Righth base		Base à droite	Base direita
Base recta (ancha)	Wide straight base		Base droite (large)	Base reta (larga)
Base recta (estrecha)	Narrow straight base		Base droite (étroite)	Base reta (estreita)
Base de doble fijación	U-bar		Base à double rotation	Base de dupla fixação
Empuñadura en 'T' Extra Largo	T-handle		Poignée en 'T'	Punho em 'T' extralongo
Rotación 360°	360° rotation		Rotation à 360°	Rotação de 360°
Apriete y tracción	Straight line action		Action de tirage et fermeture	Aperto e tração
Vari-clamp	Vari-clamp		Vari-clamp	Vari-clamp
Pinza	Jaw		Pince	Pinça

Serie HH 150

Versiones
Versiones - Versões

Brazo horizontal, apriete vertical
Horizontal handle, hold down action
Poignée horizontale, action de retenue
Braço horizontal, aperto vertical

Remaches en acero inoxidable
Stainless steel rivets
Rivets en acier inoxydable
Rebitos em aço inoxidável

Empuñadura: vinilo color rojo
Red vinyl handle grip
Poignée de vinyle rouge
Punho: vinil de cor vermelha

ES	EN	FR	PT
Versiones inoxidables	Stainless steel models	Versions inoxydables	Versões inoxidáveis

INOX También disponible en acero inoxidable
Available in stainless steel
Également disponible en inox
Também disponível em aço inoxidável

Ref.	Modelo	A	A1	A2	B	B1	C	H	L	L1	M	S	F	α	β	
HH 150	HH 150	11.1	15.9	24.3	15.9	24.3	10.3	19	72	22	M4 (x0.7)	4.4x6.7	27 Kg	27°	70°	90°
HH 151-B	HH 151-B	11.1	15.9	24.3	-	-	14	23	72	22	M4 (x0.7)	4.4x6.7	27 Kg	27°	70°	90°
HH 154-LE	HH 154-LE	11.1	15.9	24.3	-	-	10.3	19	72	22	M4 (x0.7)	4.4x6.7	27 Kg	27°	70°	90°
HH 155-R	HH 155-R	11.1	15.9	24.3	-	-	10.3	19	72	22	M4 (x0.7)	4.4x6.7	27 Kg	27°	70°	90°